

# Fiche technique

# Émetteur de barrage immatériel multifaisceaux de sécurité

Art. n°: 66502701

MLD500-XT4L/A



### Contenu

- Caractéristiques techniques
- Encombrement
- Raccordement électrique
- Commande et affichage
- Récepteurs adaptés
- Code d'articleRemarques
- .
- Accessoires















# Caractéristiques techniques



#### Données de base

Série	MLD 500
Type d'appareil	Émetteur

### Modèle spécial

Modèle spécial Aide à l'alignement laser intégrée

### **Fonctions**

Fonctions	Réduction de la portée
Aide à l'alignement laser intégrée	Oui

### Caractéristiques

Туре	4, CEI/EN 61496
SIL	3, CEI 61508
SILCL	3, CEI/EN 62061
MTTF <sub>d</sub>	204 années, EN ISO 13849-1
Durée d'utilisation T <sub>M</sub>	20 années, EN ISO 13849-1

### Données du champ de protection

### Données optiques

Nombre de faisceaux	4 pièce(s)
Intervalle entre les faisceaux	300 mm
Source lumineuse	LED, Infrarouge
Longueur d'onde	850 nm
Diode émettrice de moyenne puissance	1,369 μW
Forme du signal d'émission	Continu
Groupe de risque de LED	Groupe exempt de risque (selon EN 62471:2008)
Aide à l'alignement laser, couleur de la lumière	Laser, rouge
Aide à l'alignement laser, longueur de l'onde lumineuse	650 nm
Aide à l'alignement laser, classe	2, CEI 60825-1:2014 / EN 60825- 1:2014+A11:2021

### Aide à l'alignement laser, forme du signal d'émission

Aide à	l'alignement	laser,	puissance	
d'émis	sion			

Données	électriques	6

Données de puissance	
Tension d'alimentation U <sub>N</sub>	26,5 31,6 V
Consommation du circuit AS-i	50 mA

Continu

1.000 µW

### Interface

Туре	AS-Interface Safety at Work
AS-i	
Fonction	Processus
Profil AS-i	S-7.B.1
Adresse esclave	131 programmable, par défaut = 0

Temps de cycle d'après la spécifica- 5 ms max. ms

tion AS-i

### Connexion

Nombre de connexions 1 pièce(s)

Connexion 1	
Fonction	Interface machine
Type de connexion	Connecteur rond
Taille du filetage	M12
Matériau	Métallique
Nombre de nôles	5 nôles

### Données mécaniques

Dimensions (I x H x L)	52 mm x 1.000 mm x 64,7 mm
Matériau du boîtier	Métallique
Boîtier métallique	Aluminium
Matériau de la fenêtre optique	Plastique / PMMA
Matériau des capuchons	Zinc moulé sous pression
Poids net	2.200 g
Couleur du boîtier	Jaune, RAL 1021
Type de fixation	Montage en rainure
	Support tournant

### Commande et affichage

Type d'affichage	LED
Nombre de LED	4 pièce(s)

### Caractéristiques ambiantes

Température ambiante, fonctionne- ment	-30 55 °C	
Température ambiante, stockage	-40 75 °C	
Humidité relative de l'air (sans conde sation)	<b>n-</b> 0 95 %	

### Certifications

Indice de protection	IP 67
Classe de protection	III
Homologations	c CSA US
	c TÜV NRTL US
	TÜV Süd
Brevets américains	US 6,418,546 B
	US 7 741 595 B

#### Classification

info@leuze.com • www.leuze.com

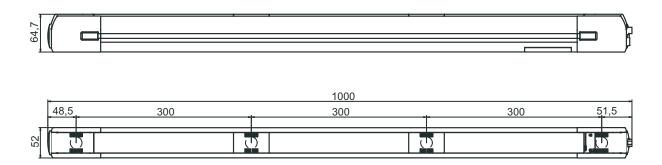
Tél.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

Numéro de tarif douanier	85365019
ECLASS 5.1.4	27272703
ECLASS 8.0	27272703
ECLASS 9.0	27272703
ECLASS 10.0	27272703
ECLASS 12.0	27272703
ECLASS 13.0	27272703
ECLASS 14.0	27272703
ECLASS 15.0	27272703
ETIM 5.0	EC001832
ETIM 6.0	EC001832
ETIM 7.0	EC001832
ETIM 8.0	EC001832
ETIM 9.0	EC001832
ETIM 10.0	EC001832

### **Encombrement**



Toutes les dimensions sont en millimètres

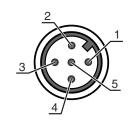


# Raccordement électrique

### Connexion 1

Fonction	Interface machine
Type de connexion	Connecteur rond
Taille du filetage	M12
Туре	Prise mâle
Matériau	Métallique
Nombre de pôles	5 pôles
Codage	Codage A

Broche	Affectation des broches	Couleur de brin
1	AS-i+	Brun
2	n.c.	Blanc
3	AS-i-	Bleu
4	n.c.	Noir
5	n.c.	Gris



# Commande et affichage

LED par axe lumineux	Signification
Lumière verte permanente	Rayon d'émission actif
Off	Rayon d'émission inactif

# Récepteurs adaptés

Art. n°	Désignation	Article	Description
66536701	MLD510-XR4L/A	Récepteur de barrage immatériel multifaisceaux de sécurité	Modèle spécial: Élément reflex pour l'aide à l'alignement laser, Témoin lumineux d'inhibition intégré Nombre de faisceaux: 4 pièce(s) Intervalle entre les faisceaux: 300 mm Temps de réaction: 30 ms Type d'interface: AS-Interface Safety at Work Connexion: Connecteur rond, M12, Métallique, 5 pôles

The Sensor People Leuze electronic GmbH + Co. KG In der Braike 1, D-73277 Owen

info@leuze.com • www.leuze.com Tél. : +49 7021 573-0 • Fax : +49 7021 573-199 Sous réserve de modifications techniques fre • 2025-04-14





Ar	rt. n°	Désignation	Article	Description
66	5536702	MLD510-XR4LE/A	Récepteur de barrage immatériel multifaisceaux de sécurité	Modèle spécial: Élément reflex pour l'aide à l'alignement laser, Prise femelle de raccordement pour témoin lumineux d'inhibition externe Nombre de faisceaux: 4 pièce(s) Intervalle entre les faisceaux: 300 mm Temps de réaction: 30 ms Type d'interface: AS-Interface Safety at Work Connexion: Connecteur rond, M12, Métallique, 5 pôles

### Code d'article

Désignation d'article : MLDxyy-zab/t

MLD	Barrage immatériel multifaisceaux de	sécurité
-----	--------------------------------------	----------

х	<b>Série</b> 3: MLD 300 5: MLD 500
уу	Classes fonctionnelles  00 : émetteur  10 : redémarrage automatique  12 : contrôle externe  20 : EDM/RES  30 : inhibition  35 : inhibition temporelle à 4 capteurs
z	<b>Type d'appareil</b> T : émetteur

R: récepteur RT : transceiver

xT : émetteur pour grande portée xR : récepteur pour grande portée

Nombre de faisceaux

Option

L: aide à l'alignement laser intégrée (pour émetteur/récepteur)

M: témoin lumineux de statut intégré (MLD 320, MLD 520) et/ou témoin lumineux de statut et d'inhibition intégré (MLD 330, MLD 335, MLD 510/ A, MLD 530, MLD 535)

E : prise femelle de raccordement pour témoin lumineux d'inhibition externe (uniquement variantes AS-i)

Sorties de commutation de sécurité (OSSD), connectique

- : sortie à transistor, connecteur M12

A : interface AS-i intégrée, connecteur M12 (système de bus de sécurité)

### Remarque



🖖 Vous trouverez une liste de tous les types d'appareil disponibles sur le site Internet de Leuze à l'adresse www.leuze.com.

Leuze electronic GmbH + Co. KG The Sensor People In der Braike 1, D-73277 Owen

info@leuze.com • www.leuze.com Tél.: +49 7021 573-0 • Fax: +49 7021 573-199

Sous réserve de modifications techniques fre • 2025-04-14

### Remarques





### ATTENTION! RAYONNEMENT LASER - APPAREIL À LASER DE CLASSE 2



#### Ne pas regarder dans le faisceau

L'appareil satisfait aux exigences de la norme CEI/EN 60825-1:2014 imposées à un produit de la classe laser 2, ainsi qu'aux règlements des normes U.S. 21 CFR 1040.10 et 1040.11 avec les divergences données dans la Notice laser n°56 du 8 mai 2019.

- Ve regardez jamais directement le faisceau laser ou dans la direction de faisceaux laser réfléchis! Regarder longtemps dans la trajectoire du faisceau peut endommager la rétine.
- ♦ Ne dirigez pas le rayon laser de l'appareil vers des personnes !
- 🔖 Si le faisceau laser est dirigé vers une personne par inadvertance, interrompez-le à l'aide d'un objet opaque non réfléchissant.
- 🔖 Lors du montage et de l'alignement de l'appareil, évitez toute réflexion du rayon laser sur des surfaces réfléchissantes !
- ATTENTION! L'utilisation de dispositifs de manipulation ou d'alignement autres que ceux qui sont préconisés ici ou l'exécution de procédures différentes de celles qui sont indiquées peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
- 🖔 Veuillez respecter les directives légales et locales de protection laser.
- Les interventions et modifications de l'appareil ne sont pas autorisées.
   L'appareil ne contient aucune pièce que l'utilisateur doive régler ou entretenir.
   Toute réparation doit exclusivement être réalisée par Leuze electronic GmbH + Co. KG.
   Le laser d'alignement émet un rayonnement continu d'une puissance de sortie maximale de 1 mW et qui sort collimaté de l'appareil.

#### **REMARQUE**



#### Mettre en place les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser !

Des panneaux d'avertissement et des plaques indicatrices de laser sont apposés sur l'appareil. Des panneaux d'avertissement et des plaques indicatrices de laser autocollants en plusieurs langues sont également joints à l'appareil.

- Apposez la plaque indicatrice dans la langue du lieu d'utilisation sur l'appareil. En cas d'installation de l'appareil aux États-Unis, utilisez l'autocollant portant l'annotation « Complies with 21 CFR 1040.10/11 ».
- Si l'appareil ne comporte aucun panneau (p. ex. parce qu'il est trop petit) ou que les panneaux sont cachés en raison des conditions d'installation, disposez les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser à proximité de l'appareil.
- Usiposez les panneaux d'avertissement et les plaques indicatrices de laser de façon à ce qu'ils puissent être lus sans qu'il soit nécessaire de s'exposer au rayonnement laser de l'appareil ou à tout autre rayonnement optique.

### **Accessoires**

### Connectique - Câbles de raccordement

Leuze electronic GmbH + Co. KG

	Art. n°	Désignation	Article	Description
	50133859	KD S-M12-5A-P1-020	Câble de raccordement	Connexion 1: Connecteur rond, M12, Axiale, Prise femelle, Codage A, 5 pôles Connecteur rond, LED: Non Connexion 2: Extrémité libre Blindé: Oui Longueur de câble: 2.000 mm Matériau de gaine: PUR
	50136146	KD S-M12-5A-P1-250	Câble de raccordement	Connexion 1: Connecteur rond, M12, Axiale, Prise femelle, Codage A, 5 pôles Connecteur rond, LED: Non Connexion 2: Extrémité libre Blindé: Oui Longueur de câble: 25.000 mm Matériau de gaine: PUR

info@leuze.com • www.leuze.com Tél. : +49 7021 573-0 • Fax : +49 7021 573-199 Sous réserve de modifications techniques fre • 2025-04-14

### **Accessoires**



# Technique de fixation - Supports tournants

Art. n°	Désignation	Article	Description
560340	BT-SET-240BC	Kit de support	Fixation, côté installation: Fixation traversante Fixation, côté appareil: Serrable Type de pièce de fixation: Pivotant 240° Matériau: Métallique Amortisseur de vibrations: Non
540350	BT-SET-240BC-E	Kit de support	Fixation, côté installation: Fixation traversante Fixation, côté appareil: Serrable Type de pièce de fixation: Pivotant 240° Matériau: Métallique, Plastique Amortisseur de vibrations: Non

# Services

Art. n°	Désignation	Article	Description
S981050	CS40-I-140	Inspection de sécurité	Détails: Vérification d'une application à barrière optique de sécurité selon les normes et directives actuelles, enregistrement des données des appareils et des machines dans une base de données, élaboration d'un protocole d'essai par application.  Conditions: L'arrêt de la machine doit être possible, la prise en charge par des collaborateurs du client et l'accessibilité à la machine pour les collaborateurs de Leuze doivent être garantis.
S981046	CS40-S-140	Assistance pour la mise en service	Détails: Pour appareils de sécurité, mesure des temps d'arrêt et première inspection comprises.  Conditions: Les appareils et câbles de raccordement sont déjà montés, prix hors frais de voyage et, le cas échéant, d'hébergement.

### Remarque



🔖 Vous trouverez une liste de tous les accessoires disponibles sur le site Internet de Leuze sous l'onglet Téléchargement de la page de détail de l'article.